

## I

(Teave)

## KOHUS

## KOHUS

## EUROOPA KOHTU

(kolmas koda)

8. septembri 2005. aasta otsus

kohtuasjas C-416/02: Euroopa Ühenduste Komisjon versus Hispaania Kuningriik <sup>(1)</sup>

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiivid 75/442/EMÜ ja 91/156/EMÜ — Jäätmete mõiste — Direktiivid 85/337/EMÜ ja 97/11/EÜ — Teatavate riiklike ja eraprojektide keskkonnamõju hindamine — Direktiiv 80/68/EMÜ — Põhjavee kaitse teatavatest ohtlikest ainetest lähtuva reostuse eest — Direktiiv 91/271/EMÜ — Asulareovee käitlemine — Direktiiv 91/676/EMÜ — Veekogude kaitsmine põllumajandusest lähtuva nitraadireostuse eest — Seakasvatusega tegeleva majandi poolt põhjustatud reostus)

(2005/C 271/01)

(Kohtumenetluse keel: hispaania)

Kohtuasjas C-416/02: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindaja: G. Valero Jordana), keda toetab Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik, esindaja: K. Manji, hiljem C. White, keda abistas D. Wyatt, QC, v. Hispaania Kuningriik (esindaja: N. Díaz Abad), mille esemeks on 19. novembril 2002 EÜ artikli 226 alusel esitatud liikmesriigi kohustuse rikkumise tuvastamise hagi, tegi Euroopa Kohus (kolmas koda), koosseisus: koja esimees A. Rosas, kohtunikud J.-P. Puissochet (ettekandja), S. von Bahr, U. Lõhmus ja A. O. Caoimh; kohtujurist C. Stix-Hackl, kohtusekretär vanemametnik M. M. Ferreira, 8. septembril 2005 otsuse, mille resolutiivosa on järgmine:

1. Kuna Hispaania Kuningriik ei ole jälginud, et Vera linnastu asulareovett puhastataks nõukogu 21. mai 1991. aasta direktiivi 91/271/EMÜ asulareovee puhastamise kohta artikli 5 lõikes 2 ettenähtud viisil, st põhjalikumalt kui sama direktiivi artiklis 4 kirjeldatud viisil, ega ole määranud Rambla de Mojácar'i tundliku alana, rikkudes nõukogu 12. detsembri 1991. aasta direktiivi 91/676/EMÜ veekogude kaitsmise kohta põllumajandusest lähtuva nitraadireostuse eest artikli 3 lõikeid 1, 2 ja 4, on

Hispaania Kuningriik rikkunud nendest direktiividest tulenevaid kohustusi.

2. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.

3. Mõista Hispaania Kuningriigilt välja kaks kolmandikku kohtukuludest. Euroopa Ühenduste Komisjon kannab ülejäänud kolmandiku.

4. Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik kannab oma kulud ise.

<sup>(1)</sup> ELT C 31, 8.2.2003.

## EUROOPA KOHTU

(kolmas koda)

15. septembri 2005. aasta otsus

kohtuasjas C-37/03 P: BioID AG versus Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) <sup>(1)</sup>

(Apellatsioonkaebus — Ühenduse kaubamärk — Määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 7 lõike 1 punkt b — Kujutis- ja sõnamärk — BioID — Registreerimisest keeldumise abso-luutne põhjus — Eristusvõimeta kaubamärk)

(2005/C 271/02)

(Kohtumenetluse keel: saksa)

Kohtuasjas C-37/03 P: BioID AG (likvideerimisel), asukoht Berliin (Saksamaa), (esindaja: advokaat A. Nordemann), v. teine menetluspool Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindajad: A. von Mühlendahl ja G. Schneider), mille esemeks on Euroopa Kohtu põhikirja artikli 56 alusel 3. veebruaril 2003 esitatud apellatsioonkaebus, tegi

Euroopa Kohus (kolmas koda), koosseisus: koja esimees A. Rosas, kohtunikud J.-P. Puissochet, S. von Bahr, J. Malenovský ja A. Ó Caoimh (ettekandja); kohtujurist P. Léger, kohtusekretär vanemametnik M. Ferreira, 15. septembril 2005 otsuse, mille resolutiivosa on järgmine:

1. Tühistada Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu 5. detsembri 2002. aasta otsus kohtuasjas T-91/01: BioID v. Siseturu Ühtlustamise Amet (BioID) (EKL 2002, lk II-5159).
2. Jätta hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) teise apellatsioonikoja 20. veebruari 2001. aasta otsuse peale rahuldamata.
3. Mõista mõlema astme kohtukulud välja hagejalt.

(<sup>1</sup>) ELT C 70, 22.3.2003.

nende võimalike mõjude hindamist, rikkudes nõukogu 27. juuni 1985. aasta direktiivi 85/337/EMÜ teatavate riiklike ja eraprojektide keskkonnamõju hindamise kohta artiklit 2 ja artikli 4 lõiget 2, ning on lubanud paljudes Baix Ter'i piirkonna ühisveevärgi süsteemides nõukogu 15. juuli 1980. aasta direktiivi 80/778/EMÜ olmevee kvaliteedi kohta I lisa C osa punktis 20 kehtestatud maksimaalse lubatud nitraadikontsentratsiooni ületamist, rikkudes selle direktiivi artikli 7 lõiget 6, siis on Hispaania Kuningriik rikkunud neist direktiividest tulenevaid kohustusi.

2. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.
3. Mõista Hispaania Kuningriigilt välja kaks kolmandikku kohtukuludest. Euroopa Ühenduste Komisjon kannab ülejäänud kolmandiku.

(<sup>1</sup>) 1 ELT C 135, 7.6.2003.

## EUROOPA KOHTU

(kolmas koda)

8. septembri 2005. aasta otsus

kohtuasjas C-121/03: Euroopa Ühenduste Komisjon versus Hispaania Kuningriik (<sup>1</sup>)

(Lüükmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiivid 75/442/EMÜ ja 91/156/EMÜ — Jäätmete mõiste — Direktiivid 85/337/EMÜ ja 97/11/EÜ — Teatud riiklike ja eraprojektide keskkonnamõju hindamine — Direktiiv 80/68/EMÜ — Põhjavee kaitse teatud ohtlikest ainetest lähtuva reostuse eest — Direktiiv 80/778/EMÜ — Olmevee kvaliteet)

(2005/C 271/03)

(Kohtumenetluse keel: hispaania)

Kohtuasjas C-121/03: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindaja: G. Valero Jordana) v. Hispaania Kuningriik (esindaja: N. Díaz Abad), mille esemeks on 19. märtsil 2003 EÜ artikli 226 alusel esitatud liikmesriigi kohustuse rikkumise tuvastamise hagi, tegi Euroopa Kohus (kolmas koda), koosseisus: koja esimees A. Rosas, kohtunikud J.-P. Puissochet (ettekandja), S. von Bahr, U. Løhmus ja A. Ó Caoimh; kohtujurist C. Stix-Hackl, kohtusekretär vanemametnik M. M. Ferreira, 8. septembril 2005 otsuse, mille resolutiivosa on järgmine:

1. Kuna Hispaania Kuningriik ei ole enne Baix Ter'i piirkonna seakasvatamajandite ehitamist või nende muutmist viinud läbi

## EUROOPA KOHTU

(teine koda)

26. mai 2005. aasta otsus

kohtuasjas C-132/03 (Consiglio di Stato eelotsusetaotlus): Ministero della Salute versus Coordinamento delle associazioni per la difesa dell'ambiente e dei diritti degli utenti e dei consumatori (Codacons), Federconsumatori (<sup>1</sup>)

(Määrus (EÜ) nr 1139/98 — Artikli 2 lõike 2 punkt b — Toiduainete märgistuse täiendav nõue — Teatavatest geneetiliselt muundatud organismidest (GMO) saadud materjali olemasolu kohta andmete kohustuslik lisamine — Geneetiliselt muundatud sojaoad ja mais — Nõudest vabastamine kindlaksmääratud taluvuse taset mitte ületava juhusliku olemasolu korral — Eritoiduks mõeldud toiduained — Imikud ja väikelapsed — Vabastuse kohaldatavus — Ettevaatuspõhimõte)

(2005/C 271/04)

(Kohtumenetluse keel: itaalia)

Kohtuasjas C-132/03, mille esemeks on Euroopa Kohtule EÜ artikli 234 alusel Consiglio di Stato (Itaalia) 28. jaanuari 2005. aasta otsusega esitatud eelotsusetaotlus, mis saabus Euroopa Kohtusse 25. märtsil 2003, menetluses Ministero della